

面圓，髮作螺旋紋，頂有肉髻。初發現時，小者頭上金葉猶存，是佛像原爲金葉所包裹者。然此地除頭部外無其他遺物，亦不見肢體。余初疑爲前人所掘遺棄於此者，但土質堅結，頭緊結於牆壁，非後人所爲。是此地爲古代大寺廟，毫無可疑。我根據古傳記，疑此廢寺，即法顯傳之瞿摩帝大寺。梵語作「牛慧寺」，亦即魏書西域傳于闐條之贊摩寺。魏書西域傳于闐條云：「城南五十里有贊摩寺，即昔羅漢比盧旃爲王所造覆盆浮屠之所」。大唐西域記云：「王城南十餘里，有大伽藍，此國先王爲毗盧折那阿羅漢建也」（卷十二）。雖大唐西域記無寺名，但毗盧折那當即魏書之比盧旃，則比盧折那所造之寺，應即法顯傳中之瞿摩帝、魏書中之贊摩寺。「贊摩」、「瞿摩」，爲一音之轉，且其方位相同，當爲一地。但魏書作城南五十里，而大唐西域記作王城南十餘里，里數不符，但余頗疑魏書五十里爲十五里之訛。水經注叙法顯到于闐時，稱：「南城十五里，有利刹寺」，必與瞿摩帝寺同地異名。現廢寺距什斯比爾舊城南約二十里許，與大唐西域記所述大概相同。如強司雅之廢寺，即瞿摩帝大寺，則什斯比爾之古城亦即于闐之西山城，必以城在山中而得名。大唐西域記稱：「王城西南二十餘里，有瞿室餒伽山。山峯兩起，岩隙四絕，於崖谷間建一伽藍」（卷十二），揆諸現在庫馬提周圍形勢，亦頗吻合。現此地仍名庫馬提，亦必由古代瞿摩帝之名因襲而來。新疆古名存於今者甚多，如「豁旦」即今和闐；「尼壤」即今尼牙；「斫句加」即今喀格里克，皆其古名之今存者，此地亦其一也（註九）。